

2/30/2023

Zmluva o presune finančného príspevku
poskytnutého Národným osvetovým centrom Bratislava na realizáciu jednotlivých kôl
postupových súťaží vyhlasovaných Národným osvetovým centrom
uzatvorená podľa §269 ods.2 Obchodného zákonníka v platnom znení

Zmluvné strany

1. **Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne**
Sídlo: Bysterecká 1263/55, 026 01 Dolný Kubín
Štatutárny zástupca: Ján Šimko, MBA
IČO: 36145254
DIČ: 2021455865
IBAN: SK25 8180 0000 0070 0048 1192
2. **Hornozemplínske osvetové stredisko vo Vranove nad Topľou**
Sídlo: Sídliisko 1. mája 74, 093 01 Vranov nad Topľou
Štatutárny zástupca: Mgr. Martina Jurčová, MBA
IČO: 37781120
DIČ: 2021451047
IBAN: SK40 8180 0000 0070 0051 7685

Článok 1.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je presun finančného príspevku poskytnutého Národným osvetovým centrom Bratislava (Zmluva o spolupráci č. HS: 2100/006/219/08S zo dňa 28. marca 2023) Oravskému kultúrnemu stredisku v Dolnom Kubíne na prípravu a realizáciu postupovej súťaže NOSITELIA TRADÍCIÍ, vyhlásenej Národným osvetovým centrom Bratislava na rok 2023.

Článok II.

Využitie a výška finančných prostriedkov

1. Finančný príspevok špecifikovaný v čl.1 tejto zmluvy sa so súhlasom Národného osvetového centra Bratislava a v súlade so Zmluvou o spolupráci č. HS: 2100/006/219/08S zo dňa 22. marca 2023 sa presúva Hornozemplínskemu osvetovému stredisku vo Vranove nad Topľou, Sídliisko 1. mája 74, 093 01 Vranov nad Topľou.
2. Finančné prostriedky vo výške 1280,00 EUR (slovom: Jedentisícdivestoosmedesiat eur) sa použijú na realizáciu Celoštátneho kola postupovej súťaže Nositelia tradícií, vyhlasovateľom ktorej je Národné osvetové centrum Bratislava a realizátorom je Hornozemplínske osvetové stredisko vo Vranove nad Topľou.
3. Finančné prostriedky vo výške 1280,00 EUR (slovom: Jedentisícdivestoosmedesiat eur) budú Hornozemplínskym osvetovým strediskom vo Vranove nad Topľou použité v zmysle Zmluvy o spolupráci č. HS: 2100/006/219/08S zo dňa 28. marca 2023 medzi Oravským kultúrnym strediskom v Dolnom Kubíne a Národným osvetovým centrom Bratislava na stanovený účel: STRAVOVANIE/OBČERSTVENIE, CESTOVNÉ/PREPRÁVNÉ, ODMENY/HONORÁRE.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne je povinné poskytnúť finančné prostriedky Hornozemplínskemu osvetovému stredisku vo Vranove nad Topľou do 15 dní po finančnom vyúčtovaní poskytnutého finančného príspevku na Celoštátne kolo postupovej súťaže NOSITELIA TRADÍCIÍ 2023.
2. Hornozemplínske osvetové stredisko vo Vranove nad Topľou sa zaväzuje, že poskytnutý finančný príspevok použije na realizáciu a zabezpečenie Celoštátneho kola súťaže NOSITELIA TRADÍCIÍ 2023, a to na stanovený účel: STRAVOVANIE/OBČERSTVENIE, CESTOVNÉ/PREPRÁVNÉ, ODMENY/HONORÁRE.
3. Hornozemplínske osvetové stredisko vo Vranove nad Topľou sa zaväzuje, že do 20 dní od ukončenia Celoštátneho kola súťaže NOSITELIA TRADÍCIÍ 2023, zašle Oravskému kultúrnemu stredisku v Dolnom Kubíne vyúčtovanie výdavkov vynaložených v období realizácie Celoštátneho kola súťaže NOSITELIA TRADÍCIÍ 2023. Kópie účtovných dokladov hrađených výdavkov z finančného príspevku Oravského kultúrneho strediska v Dolnom Kubíne musia byť zreteľne označené textom: PRESUN FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV NA REALIZÁCIU CELOŠTÁTNEHO KOLA SÚŤAŽE – NOSITELIA TRADÍCIÍ 2023. Originály účtovných dokladov si Hornozemplínske osvetové stredisko vo Vranove nad Topľou ponechá vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole Národného osvetového centra Bratislava.
4. V prípade nedostatočného predloženia a vyúčtovania finančného príspevku (napr. nesprávne alebo neúplné doklady, nedôveryhodné využitie prostriedkov a pod.) si Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne vyhradzuje právo požadovať riadne a vierohodné doplnenie vyúčtovania poskytnutého príspevku. Prijemca je povinný vykonať doplnenie a vysvetlenie najneskôr do 10 dní od požiadania poskytovateľa.
5. Ak Hornozemplínske osvetové stredisko vo Vranove nad Topľou nebude schopné predložiť kompletne a správne vyúčtovanie do stanoveného termínu (do 20 dní od ukončenia Celoštátneho kola súťaže NOSITELIA TRADÍCIÍ 2023), Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne nie je povinné zaslať príjemcovi finančný príspevok na realizáciu Celoštátneho kola súťaže NOSITELIA TRADÍCIÍ 2023.

Článok IV.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvnej strany uvedeného v záhlaví zmluvy.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcimi porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi orgánmi obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia jej textu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.

5. Zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jeden originál zmluvy.

V Dolnom Kubíne dňa 23.10.2023



Ján Šimko MBA
riaditeľ
Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne

Vo Vranove nad Topľou dňa 25.10.2023

Hornozemplínske osvetové stredisko
Sídliisko 1.mája 74
IČO: 377 811 20 DIČ: 2021451047
093 01 Vranov nad Topľou
2

Mgr. Martina Jurčová, MBA
riaditeľka
Hornozemplínske osvetové stredisko
vo Vranove nad Topľou